

淡江大學九十一學年度碩士班招生考試試題

系別：俄羅斯研究所

科目：俄 文

准帶項目請打「○」否則打「×」	
計算機	字典
×	×

本試題共 壹 頁

1. Перепишите следующие предложения, вписав пропущенные слова.

Поставьте ударения. Переведите.

把括弧中的詞用俄文填入以下各句。整句全抄。標出重音。譯成中文。

60%

1. Девочка пошла ... (去學校).
2. Была ... (壞天氣), ... (所以) мы не поехали за город.
3. Я знаю девушку, ... (寫了(用形動詞)) эту ... (文章).
4. Утром мы занимаемся ... (俄文).
5. У нас в группе ... (七個男生、兩個女生).
6. Маша ... (從未讀過) Толстого.
7. Профессор встретился ... (和其大學生們).
8. Антон побывал в ... (俄國的四個城市).
9. Вчера я ... (寫) письма всё утро.
10. Этой статьи ... (任何人都沒) видел.
11. За два дня я ... (走遍了) этот городок.
12. ... (由於) дождя мы ... (還沒去) гулять.
13. Студенты ... (請求) преподавателя ... (再一次解釋) этот урок.
14. Мальчик ушёл ... (從學校) рано и прямо пошёл ... (回家).
15. Отец купил сыну учебник, ... (要他學會) русскому языку.
16. Было решено, что ... (每星期一、三、五) будем ... (跑步) в парке.
17. В городе, ... (在那裡) прожил Борис последний год, ... (有出色的) театр.
18. Андрей неплохо учится, тем не менее он ... (不滿意自己).
19. Картина, ... (那幅) я купил вчера, ... (我) очень нравится.
20. Она сидела в комнате, ... (一面聽(用副動詞)) музыку и ... (一面看(用副動詞)) журнал.

2. Переведите следующие предложения на русский язык. Поставьте ударения. Подчеркните подлежащие и сказуемые.

把以下各句譯成俄文。標出重音。用單線標劃出主語，用雙線標劃出謂語。

40%

1. 我聽完這場演講後就將會回家。
2. 沒人知道他們去了哪裡。
3. 學生們不應該遲到。
4. 在台灣他有許多朋友。
5. 你做完了這項作業沒有？
6. 她在演講開始後五分鐘才到。
7. 有誰來找過我嗎？
8. 我的弟弟等你已整整一小時了。
9. 你去了哪裡？我去了醫生那裡。
10. 他無言以對。